

Ne pas respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie

The instructions for installation and use must be strictly observed in order to avoid the risk of electric shock or fire.

Il non rispetto alla lettera delle condizioni d'installazione e di utilizzo può generare rischi di scariche elettriche o di incendio.

Bei falschem Einbau und/oder Umgang besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.

El no cumplimiento estricto de las instrucciones de instalación y uso puede implicar riesgos de choque eléctrico o incendio.

Het niet naleven van de installatie- en gebruiksvorschriften kan leiden tot een risico op elektrische schok of brand

Não respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização poderá provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Несоблюдение правил монтажа и эксплуатации может повлечь за собой риск поражения электрическим током или возникновения пожара.

Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji instalacji i użytkowania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Montaj ve kullanım direktleri, yangın ve elektrik çarpması risklerine karşı mutlaka gözden geçirilmelidir.

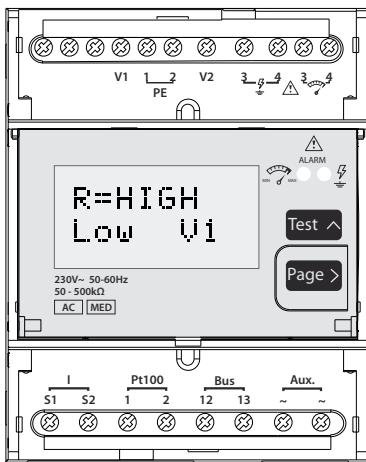
ان عدم الامتثال الكامل بتعليمات التثبيت والاستخدام قد يسبب خطر صدمة كهربائية أو حريق

- FR LU BE CH
- GB IE
- IT CH
- DE AT LI CH
- ES
- FI
- PT
- RU
- PL
- TR CY



ARB

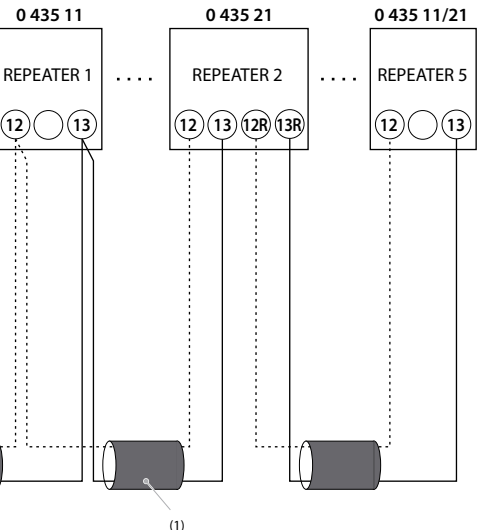
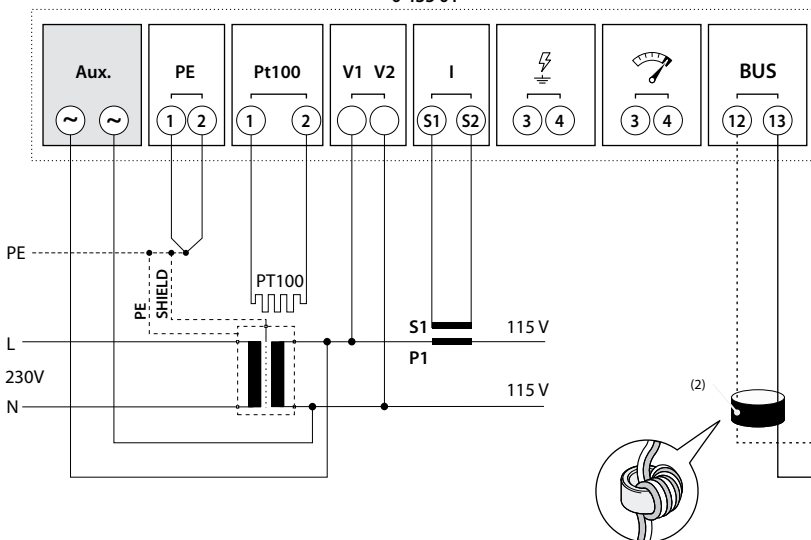
0 435 01



Us	207...253 V~ (single phase)	
Un	230 V~ (single phase)	IT-M (IEC 61557-8)
Ran	50 - 500 kΩ	
	Max. 230 V ~, 50 mA	
	Max. 230 V ~, 50 mA	
	8 mm MAX 1 x 2,5 mm <sup>2</sup> 1 x 2,5 mm <sup>2</sup> 1 x 4 mm <sup>2</sup>	max. 0,5 Nm 3,5mm PH0 
	(-5°C) - (55°C)	

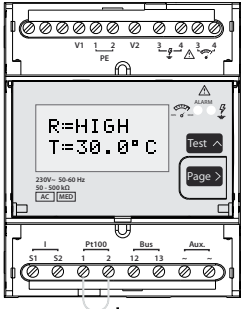
• Schéma de câblage • Wiring diagram • Schema di collegamento • Anschlussbilder • Esquema de conexión  
 • Bekabelingschema's • Esquema de ligação • Схемы подключения • Schemat połączeń • Bağlantı Şeması

0 435 01



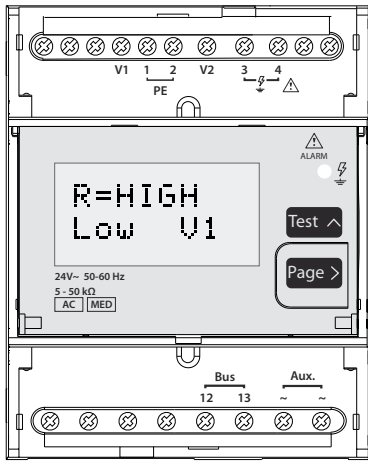
<sup>(1)</sup> 336904, max. 50 m / Максимум. 50 м

<sup>(2)</sup> Enroulez 5 fois la paire de câbles • Wind the cable pair 5 times • Avvolgere per 5 volte la coppia di cavi • 5 Mal das Kabelpaar wickeln • Enrollar 5 veces el par de cables  
 • Wikkel 5 keer de kabelpaar • Enrole 5 vezes a par de cabos • Сделать 5 витков кабеля • 5 razy owinąć parę kabli • 5 kez kablo çifti sarın



- \* **ATTENTION:** Dans le cas d'une utilisation avec une sonde externe de température Pt100, le shunt entre les bornes 1 et 2 du bornier Pt100 doit être enlevé.
- \* **WARNING:** In installations where an external temperature probe Pt100 is required, it is necessary to remove the jumper between the input terminals.
- \* **ATTENZIONE:** Nelle installazioni dove è prevista una sonda esterna di temperatura Pt100 è necessario rimuovere il cortocircuito presente tra i morsetti di ingresso.
- \* **WARNUNG:** Wenn Sie den Pt100 Temperaturfühler benutzt, müssen Sie die Drahtbrücke zwischen Klemmen 1 und 2 beseitigen.
- \* **ATENCIÓN:** En las instalaciones en donde se prevé una sonda exterior de temperatura Pt100 es necesario eliminar el cortocircuito presente entre los bornes de entrada.
- \* **WAARSCHUWING:** als de Pt100 temperatuursensor te gebruiken, moet de brug tussen de klemmen 1 en 2. verwijderen.
- \* **ATENÇÃO:** Se você usar o sensor de temperatura Pt100, você deve remover o jumper entre os terminais 1 e 2.
- \* **ВНИМАНИЕ:** При использовании датчика температуры Pt100, необходимо удалить перемычку между клеммами 1 и 2.
- \* **UWAGA:** W przypadku korzystania z czujnika temperatury Pt100, należy usunąć zworę między zaciskami 1 i 2.
- \* **UYARI:** Pt 100 sıcaklık sensörü kullanmak ise, terminal 1 ve 2 arasında bir köprü kaldırmak gerekir.

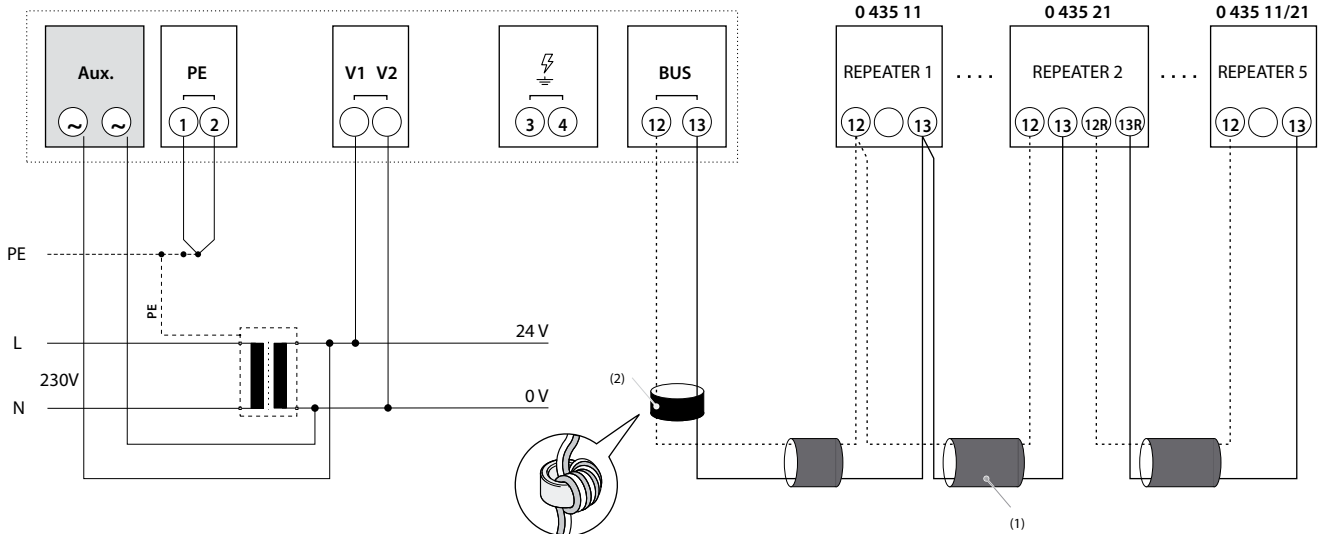
0 435 02



Us	22...26 V~ (single phase)										
Un	24 V~ (single phase)	IT-M (IEC 61557-8)									
Ran	5 - 50 kΩ										
	Max. 230 V ~, 50 mA										
	<table border="0"> <tr> <td>8 mm</td> <td>MAX</td> <td rowspan="3">max. 0,5 Nm 3,5mm PH0</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1 x 2,5 mm<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1 x 2,5 mm<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td></td> <td>1 x 4 mm<sup>2</sup></td> <td></td> </tr> </table>	8 mm	MAX	max. 0,5 Nm 3,5mm PH0		1 x 2,5 mm <sup>2</sup>		1 x 2,5 mm <sup>2</sup>		1 x 4 mm <sup>2</sup>	
8 mm	MAX	max. 0,5 Nm 3,5mm PH0									
	1 x 2,5 mm <sup>2</sup>										
	1 x 2,5 mm <sup>2</sup>										
	1 x 4 mm <sup>2</sup>										
	(-5°C) - (55°C)										

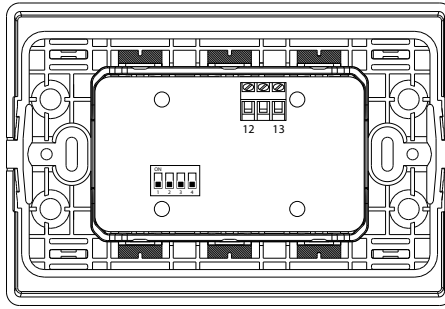
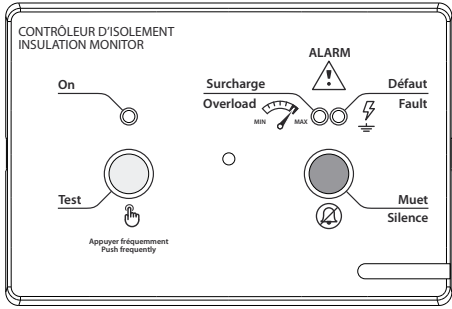
• Schéma de câblage • Wiring diagram • Schema di collegamento • Anschlussbilder • Esquema de conexión • Bekabelingschema's • Esquema de ligação • Схемы подключения • Schemat połączeń • Bağlantı Şeması

0 435 02



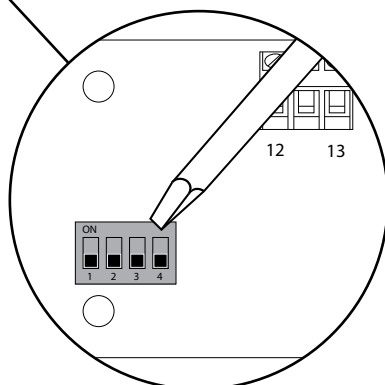
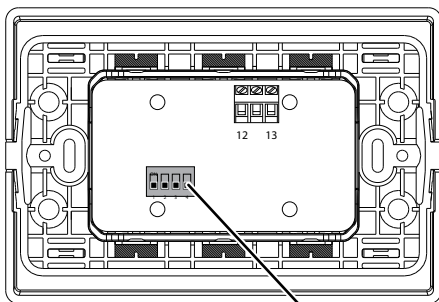
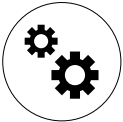
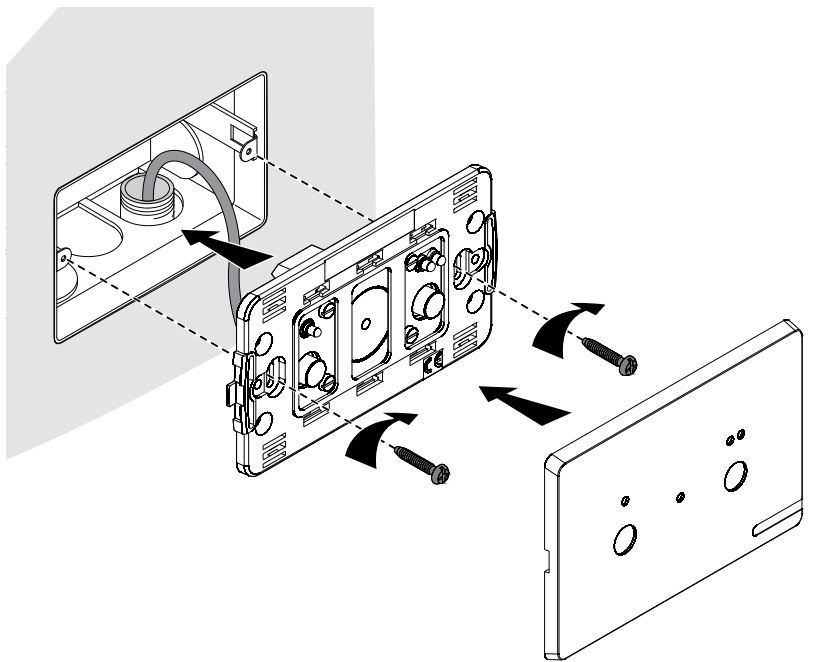
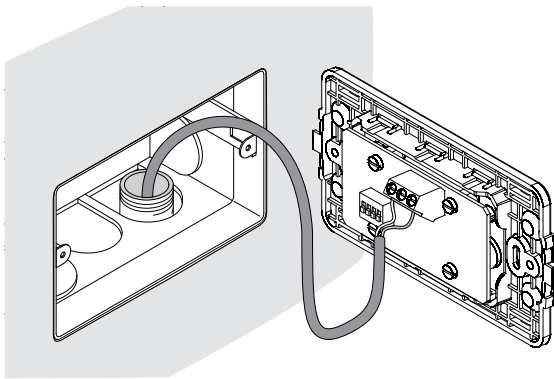
<sup>(1)</sup> 336904, max. 50 m / Максимум. 50 м

<sup>(2)</sup> Enroulez 5 fois la paire de câbles • Wind the cable pair 5 times • Avvolgere per 5 volte la coppia di cavi • Mal das Kabelpaar wickeln • Enrollar 5 veces el par de cables • Wikkel 5 keer de kabelpaar • Enrole 5 vezes a par de cabos • Сделать 5 витков кабеля • 5 razy owinać parę kabli • 5 kez kablo çifti sarın

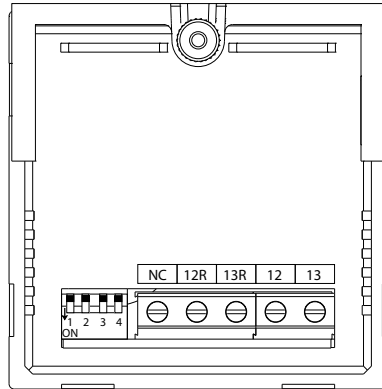
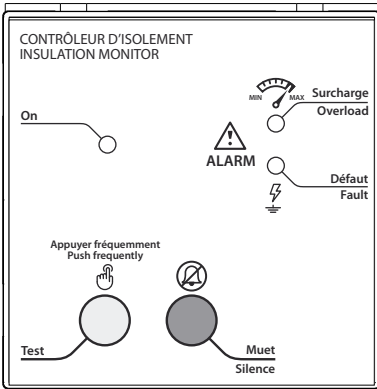


	8 mm	MAX	max. 0,5 Nm	
		1 x 2,5 mm <sup>2</sup>		3,5 mm
		1 x 4 mm <sup>2</sup>		
	(-5°C) - (55°C)			

- Installation
  - *Installation*
  - *Installazione*
  - *Installation*
  - *Instalación*
- *Instalatie*
  - *Installation*
  - *установка*
  - *Instalacja*
  - *Montaj*



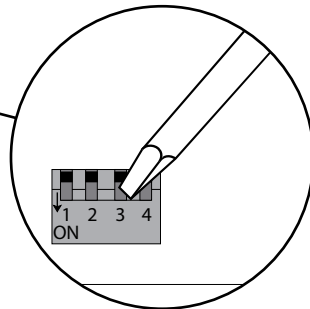
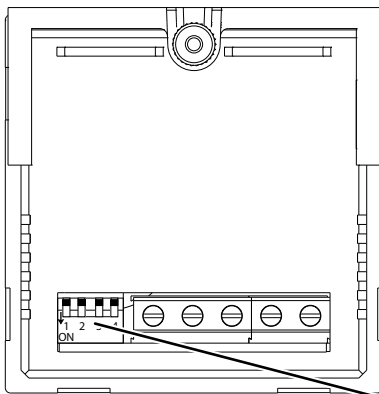
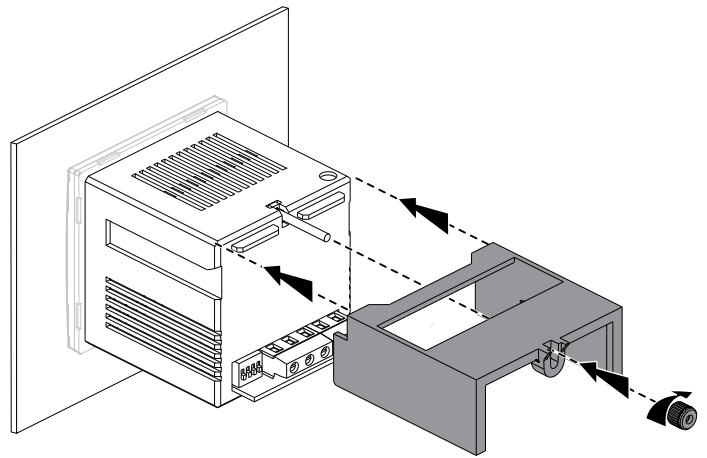
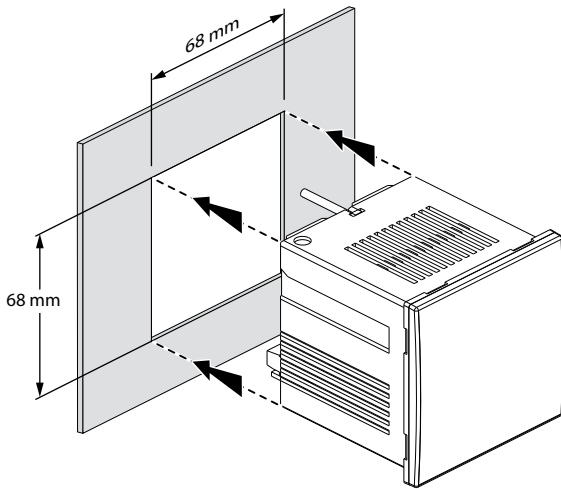

0 435 21



	8 mm 1 x 2,5 mm <sup>2</sup>	MAX	max. 0,5 Nm 3,5 mm
	1 x 2,5 mm <sup>2</sup>		
	1 x 4 mm <sup>2</sup>		
	(-5°C) - (55°C)		

- Installation
- Installation
- Installazione
- Installation
- Instalación

- Installatie
- Installation
- установка
- Instalacja
- Montaj






La documentation complète est disponible sur le site Web <http://ecatalogue-export.legrand.com>

Complete documentation is available at <http://ecatalogue-export.legrand.com>

La documentazione completa é disponibile sul sito <http://ecatalogue-export.legrand.com>

Weitere Dokumente können Sie von der Webseite <http://ecatalogue-export.legrand.com> herunterladen

La documentación completa está disponible en el sitio web <http://ecatalogue-export.legrand.com>

De volledige documentatie is beschikbaar op de website <http://ecatalogue-export.legrand.com>

A documentação completa está disponível no <http://ecatalogue-export.legrand.com>

Вы можете загрузить руководства пользователя и другую документацию по адресу <http://ecatalogue-export.legrand.com>

Pełna dokumentacja jest dostępna na stronie <http://ecatalogue-export.legrand.com>

Bütün dökümanlar <http://ecatalogue-export.legrand.com> adresinde mevcuttur